



Built to Lead

Для немедленной публикации: 20.07.2016

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ ОТКРЫТИИ НОВОЙ МОЛОДЕЖНОЙ АКАДЕМИИ ГЛАВНОЙ ЛИГИ БЕЙСБОЛА (MLB YOUTH ACADEMY) В ГОСУДАРСТВЕННОМ ПАРКЕ ИМЕНИ РОБЕРТО КЛЕМЕНТЕ (ROBERTO CLEMENTE STATE PARK)

Ожидается, что новая молодежная академия бейсбола и софтбола в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) увеличит в три раза количество молодежи, участвующей в программах парков Бронкса (Bronx)

Партнерство между Главной лигой бейсбола (Major League Baseball), Ассоциацией игроков Главной лиги бейсбола (Major League Baseball Players Association), Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) и государственными парками штата Нью-Йорк

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о партнерстве между штатом Нью-Йорк, Главной лигой бейсбола (Major League Baseball), Ассоциацией игроков Главной лиги бейсбола (Major League Baseball Players Association) и Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) для создания молодежной академии бейсбола и софтбола в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) в Бронксе (Bronx). В этой академии будут заниматься не менее 1500 молодых людей в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park), что утроит нынешнее количество участников бейсбольных программ парка. Обновленная площадка для игры в бейсбол и софтбол будет финансироваться за счет 6,5 млн долларов из средств штата, 4 млн долларов от Главной лиги бейсбола и Ассоциации игроков Главной лиги бейсбола и 750 000 долларов от десятого игрока бейсбольной команды «Нью-Йорк Янкиз» (New York Yankees) Алекса Родригеса (Alex Rodriguez) и будет именоваться Молодежная академия бейсбола и софтбола в государственном парке имени Роберто Клементе (MLB Youth Academy at Roberto Clemente State Park).

«Мы должны инвестировать в следующее поколение нью-йоркцев и дать им все возможности развиваться и добиваться успеха» - **заявил Губернатор Куомо (Cuomo)**. «Обеспечение наших сообществ безопасными местами для активного отдыха на свежем воздухе важно для развития детей и это замечательное партнерство предоставит детям Бронкса (Bronx) превосходную новую площадку и возможность развивать существенные навыки, необходимые им в жизни.»

Уполномоченный по бейсболу (Commissioner of Baseball) Роберт Д. Манфред, мл. (Robert D. Manfred, Jr.) заявил: «Игроки и клубы Главной лиги бейсбола считают приоритетом помощь молодежи, особенно предоставление возможности молодежи в необеспеченных сообществах играть в бейсбол и софтбол. Мы гордимся участием в

государственно-частном проекте по созданию Молодежной академии бейсбола и софтбола в государственном парке имени Роберто Клементе (MLB Youth Academy at Roberto Clemente State Park) в Бронксе (Bronx), которая, по нашему мнению, воспитает новое поколение игроков бейсбола в Нью-Йорке.»

Игрок команды «Нью-Йорк Янкиз» (New York Yankees), 14-кратный участник Матча всех звезд и 4-й в списке хоум-ранов всех времен Алекс Родригес (Alex Rodriguez) заявил: «Я горжусь тем, что являюсь партнером с Главной лигой бейсбола (MLB), Губернатором Куомо (Cuomo), Ассоциацией игроков Главной лиги бейсбола (MLBPA), Управлением государственных парков и Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem RBI) в проекте, который создаст программы и бейсбольное поле высшего класса для детей в Бронксе (Bronx). Эти дети уже связаны особым образом с бейсболом, поскольку стадион «Янкиз» (Yankee Stadium) находится прямо у них на дворе. Я надеюсь, что этот парк даст им возможность почувствовать игру и мечтать о большом как на поле, так и на трибунах.»

Молодежная академия Главной лиги бейсбола в государственном парке имени Роберто Клементе (MLB Youth Academy at Roberto Clemente State Park)

При поддержке этого партнерства государственные парки построят многоцелевую спортивную площадку к северу от существующей бейсбольной площадки, где Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) будет осуществлять обучение бейсболу и софтболу. Спортивная площадка в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente) значительно увеличит количество молодежи, участвующей в Программе Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities). Хотя она доступна для всей молодежи Нью-Йорка, Молодежная академия Главной лиги бейсбола в государственном парке имени Роберто Клементе (MLB Youth Academy at Roberto Clemente State Park) будет центром для программ возрождения бейсбола в центральных городских районах (Reviving Baseball in Inner Cities) в Бронксе (Bronx) и Верхнем Манхэттене (Upper Manhattan). Этот объект будет управляться и эксплуатироваться Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities), которую мы обеспечиваем всеми судейскими гонорарами, основным бейсбольным оборудованием и предоставляем варианты транспортировки командам для поездок в государственный парк. Официальная бейсбольная программа начнется весной 2017 года и программа софтбола начнется на новой многоцелевой площадке после ее завершения весной 2018 г. В Программе Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) как ожидается будет заниматься не менее 1500 молодых людей в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park), что утроит нынешнее количество участников бейсбольных программ парка.

Партнерство между штатом Нью-Йорк, Главной лигой бейсбола (Major League Baseball), Ассоциацией игроков Главной лиги бейсбола (Major League Baseball Players Association) и Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities)

Основываясь на более чем 50 млн долларов, вложенных в предшествующее благоустройство государственного парка имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) через инициативу Губернатора «Парки Нью-Йорка 2020» (NY Parks 2020), Управление по вопросам восстановления после шторма при администрации губернатора (Office of Storm Recovery) предоставит помощь в виде гранта на

восстановление региона после стихийного бедствия (Community Development Block Grant-Disaster Recovery) в размере до 5 млн долларов для завершения сооружения полей, включая сооружение нового поля для детского бейсбола к югу от существующего бейсбольного поля, строительство площадки рядом с существующим полем и другие общие улучшения всего нового бейсбольного комплекса. Государственные парки также вложат 1,5 млн долларов в улучшения поля и общее благоустройство парка, необходимое для создания академии.

Главная лига бейсбола и Ассоциация игроков Главной лиги бейсбола делают свой вклад в проект через их Фонд развития молодежи (MLB-MLBPA Youth Development Foundation), являющийся объединенным фондом для содействия развитию игры на уровне молодежи и любителей. Эти организации выделяют свыше 4 млн долларов на строительство новых спортивных объектов и спонсирование новых программ Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) в парке для молодежи Нью-Йорка.

Будучи участником программ развития молодежи с молодого возраста, десятый игрок бейсбольной команды «Нью-Йорк Янкиз» (New York Yankees) Алекс Родригес (Alex Rodriguez) оказывает долговременную поддержку организациям, использующим спорт в качестве катализатора для развития у учащихся навыков, необходимых для успеха в школе, их сообществе и в будущей жизни. Его работа с Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem RBI) является вкладом в эти усилия и в качестве признания его вклада в программу в размере 750 000 долларов новое поле в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) будет называться «поле Алекса Родригеса» (Alex Rodriguez Field).

В дополнение к обеспечению программ для детей в возрасте с 5 лет Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) расширит свои возможности для поддержки программы бейсбола и софтбола высокого уровня для элитных игроков и команд. Наряду с тренировками высокого уровня и соревнованиями Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) также рассмотрит возможность периодической организации турниров по бейсболу и софтболу и/или скаутских мероприятий для молодежи в Нью-Йорке и его окрестностях.

Исполнительный директор Ассоциации игроков Главной лиги бейсбола (Major League Baseball Players Association) Тони Кларк (Tony Clark) заявил: «Ассоциация игроков Главной лиги бейсбола гордится тем, что совместно с нашим самым долговременным членом Алексом Родригесом (Alex Rodriguez), Главной лигой бейсбола (Major League Baseball), штатом Нью-Йорк и Программой Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem RBI) финансирует создание Молодежной академии Главной лиги бейсбола (MLB Youth Academy) в государственном парке имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) в Бронксе (Bronx). Пока эта игра существует, между бейсболом и Нью-Йорком будут особые отношения и создание Молодежной академии в Бронксе (Bronx) послужит только укреплению этой связи. Объединение модели Молодежной академии с замечательной работой Программы Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem RBI) позволит предоставить молодежи Нью-Йорка дополнительные возможности развития ее атлетических и жизненных навыков в жизнерадостной и безопасной обстановке.»

Рич Берлин (Rich Berlin), Исполнительный директор Программы Гарлема по

возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) заявил: «Для нас является почетом и привилегией возможность расширить программу для большего числа детей в нашем городе, особенно в парке, названном в честь Роберте Клементе (Roberto Clemente), который является символом характеристик личности, которые мы хотим воспитать в наших детях – упорная работа, целеустремленность, настойчивость, лидерство и сотрудничество в сообществе. Мы благодарны Губернатору Куомо (Cuomo), управляющему Манфреду (Manfred), Тони Кларку (Tony Clark) и Алексу Родригесу (Alex Rodriguez) за их готовность участвовать в нетрадиционных партнерствах, которые расширяют доступ молодежи нашего города к программам и услугам, которые по нашему мнению окажут положительное влияние на их жизнь.»

Начальник Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) Роуз Харви (Rose Harvey) сказала: «Это государственно-частное партнерство значительно улучшит бейсбольные программы в парке, названном в честь легенды бейсбола Роберто Клементе (Roberto Clemente), и, что особенно важно, предоставит широкий спектр программ для отдыха и образования, позволяющих умственно и физически развивать молодежь в нашем сообществе.»

Исполнительный директор Управления по вопросам восстановления после штормов при администрации губернатора (Governor's Office of Storm Recovery) Лиса Бова-Хиатт (Lisa Bova-Hiatt) сказала: «Дополнение нашей первоначальной инвестиции в повышение устойчивости государственного парка имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) демонстрирует заинтересованность штата в восстановлении и укреплении активов сообщества, поврежденных недавними штормами. Управление по вопросам восстановления после штормов при администрации губернатора (GOSR) с радостью участвует в этом совместном проекте, который привлекает государственные и частные ресурсы для создания единственной в своем роде программы, изменяющей в огромной степени жизни многих людей в Нью-Йорке. Совместно мы можем достичь конечной цели по обеспечению доступности парка и привлечению в него жителей Бронкса, повысив его устойчивость к воздействию будущих стихийных бедствий.»
Благоустройство государственного парка имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park)

Благоустройство государственного парка имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park)

Академия бейсбола и софтбола основывается на стоящей более 50 млн долларов реконструкции государственного парка имени Роберто Клементе (Roberto Clemente State Park) – включая несколько проектов, которые помогут поддерживать в парке программы бейсбола и софтбола, созданные благодаря заинтересованности Губернатора Куомо (Cuomo) в восстановлении системы государственных парков и расширении доступа к отдыху на свежем воздухе. Началась работа над двухгодичным проектом стоимостью 28 млн долларов по переделке защитной дамбы парка вдоль реки Гарлем (Harlem River) для усиления защиты от штормов и одновременно озеленения и благоустройства прилегающей эспланады для улучшения внешнего вида парка, включая новую приливную зону. Ведутся строительные работы по проекту стоимостью 7 млн долларов для реконструкции зоны верхней площадки, через которую входят в парк большинство из 1,3 млн посетителей. В рамках этого проекта будут заменены стальные опорные конструкции и настил площадки, заново построена ветхая лестница к верхней площадке, открыты виды на парк, улучшен ландшафт и перемещена бронзовая статуя Роберто Клементе (Roberto Clemente) в

натуральную величину на более заметное место у входа в парк. Проекты реконструкции защитной дамбы/эспланады и верхней площадки подлежат завершению в 2017 году, после чего начнется осуществление проекта стоимостью 7 млн долларов по восстановлению северного берега парка и нижней площадки. На нижней площадке, расположенной рядом с приливной зоной, будет перестроен комплекс зоны пикников, зона представлений, игровая зона, улучшен ландшафт и содержательные экспонаты.

Прибрежный государственный парк имени Роберто Клемента (Roberto Clemente State Park) площадью 25 акров предлагает множество круглогодичных культурных и развлекательных мероприятий. В парке находятся многоцелевое здание для отдыха и развлечений, плавательный комплекс олимпийского размера, бейсбольные поля, баскетбольные площадки, зоны пикников, игровые площадки и набережная для прогулок. Этот парк открылся в 1973 году и был назван в честь филантропа и первого латиноамериканца включенного в Бейсбольный зал славы (Baseball Hall of Fame), погибшего в авиакатастрофе при доставке гуманитарной помощи жертвам землетрясения в Никарагуа.

После 2018 года Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) будет изучать осуществимость значительных улучшений южного поля игровой зоны, расширения многоцелевого поля и участка здания обслуживания парка для обеспечения оздоровительных игр и обучения детей в возрасте 5-12 лет. При наличии такой возможности объект обслуживания парка может быть модернизирован для добавления круглогодичного центра тренировки и обучения бейсболу/софтболу.

Парки Нью-Йорка 2020 (NY Parks 2020)

Усилия по благоустройству парка отражают стремление Губернатора Куомо (Cuomo) оживить процесс восстановления системы государственных парков и расширить доступ к зонам отдыха на свежем воздухе. Инициатива губернатора «Парки Нью-Йорка 2020» ([NY Parks 2020](#)) является многолетним обязательством по привлечению 900 млн долларов финансирования из частного и государственного секторов для государственных парков в период с 2011 по 2020 г.г. В административном бюджете губернатора на 2016-17 г.г. на реализацию данной инициативы выделена сумма в размере 90 млн долларов. Кроме того, в этом году Губернатор объявил о начале реализации программы «Поможем детям посещать парки» ([Connect Kids to Parks](#)), благодаря которой школьники четвертых классов и их родители смогут бесплатно посещать парки на протяжении дня, а также будет разработана новая программа по предоставлению транспортных грантов, чтобы учащиеся малообеспеченных школ могли посещать парки и исторические места.

Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities)

Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) предоставляет молодежи центральных городских районов возможности играть, учиться и развиваться. Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) использует возможности командной игры с целью тренировки, обучения и стимулирования молодежи для осознания ее потенциала и реализации мечтаний. Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) является уникальной круглогодичной программой развития молодежи, действующей в Восточном Гарлеме (East Harlem) в

Нью-Йорке. С момента ее основания в 1991 году Программа Гарлема по возрождению бейсбола в центральных городских районах (Harlem Reviving Baseball in Inner Cities) расширилась и ежегодно обслуживает свыше 1700 юношей и девушек в Восточном Гарлеме (East Harlem) и Южном Бронксе (South Bronx) в возрасте 5-22 лет, обеспечивая им круглогодичные возможности развития, занятия спортом и обучения.

Молодежная академия Главной лиги бейсбола (MLB Youth Academy)

Этот проект представляет собой десятую объявленную Молодежную академию Главной лиги бейсбола (MLB Youth Academy), присоединяющуюся к другим находящимся в стадии развития организациям в Далласе (Dallas), Канзас-Сити (Kansas City) и Сан-Франциско (San Francisco). Первая Молодежная академия Главной лиги бейсбола (MLB Youth Academy) открылась в городе Комптон (Compton) в штате Калифорния в 2006 г. С тех пор эта сеть расширялась и теперь включает работающие организации в Цинциннати (Cincinnati), Хьюстоне (Houston), Новом Орлеане (New Orleans), Филадельфии (Philadelphia) и Вашингтоне, федеральный округ Колумбия (Washington, D.C.). Молодежные академии Главной лиги бейсбола (MLB Youth Academy) рассчитаны на предоставление обучения бейсболу и софтболу по низкой цене или бесплатно для участников, одновременно стимулируя академические успехи и наставничество.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418